

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGENAU3 Consegna n./
Delivery Note No.**33363096**4 Data spedizione/
Shipping Date**20.06.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

209569N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197**IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.**550004094101****412****AMDIRF-P08L****+33 (3) 90552575****24466****217725****M. François Sirufo**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard**20
Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
5.098,8 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

3.578,4 KG21 Imballaggio/
Packing**14 x TBA-520892, 448 x TBA-501643, 14 x 1208, 56 x
TBA-501644**22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location**20526257****14248**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address**180189605 - 5008279415 - 180190361**

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit**001****2500195100****L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator
Assy#W
Attuatore frizione
230600883-0000-10****2.688 PZ****33363096/10****205616867****205088709****205083589****205588810****205079278****205073945****205621494****205618953****205592666****205087429****205650519****205645534****205093780****205068851****KUEHNE+NAGEL s.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: **2688**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: **14**Conformità alle schede d'imballo: ☒ **NO**Data controllo: **25/06/2018**

Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094101

Lotto / Batch

0030223235

Quantità / Quantity

192 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia**550004094101****0030208514****1.152 PZ****Francia****550004094101****0030270090****1.344 PZ****Francia**

Pagina 1/3

Schaeffler France SAS93, route de Bitch, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 569504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**33363096**4 Data spedizione/
Shipping Date

20.06.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	205616867	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	205088709	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	205083589	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	205588810	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	205079278	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	205073945	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	205621494	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	205618953	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	205592666	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	205087429	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
11	205650519	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
12	205645534	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**33363096**4 Data spedizione/
Shipping Date**20.06.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
13	205093780	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
14	205068851	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

14	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
448	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
14	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
56	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23 -
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83576686/526
 21.06.2018 13:28:37
 Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20524894 - 205223896	33345689, 33345691 TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	205227206	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
	205234206	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
4	205235181	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
5	205244498	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
6	205252101	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
7	205253625	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
8	205256282	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
9	205281523	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
10	205285413	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
11	205290205	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
	205293569	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
	205301339	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
14	205307585	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	205313031	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	20526257 205068851	33363096 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
17	205073945	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
18	205079278	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
19	205083589	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
20	205087429	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83576686/526

21.06.2018 13:28:37

Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur, Service Art
21	205088709	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
22	205093780	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	205588810	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	205592666	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
25	205616867	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
26	205618953	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
27	205621494	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
28	205645534	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
29	205650519	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1450Die Ladung besteht aus 29 Kollis
Ladungsgewicht 10.439,2 KG

mit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet
.....hprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand
übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige
Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der
Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften
entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005325 vom 20.06.2018



18-005325

Ludwigsburg, 20.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 20.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 33363096 33345689 33345691	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 15	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 5.099 5.340	15 Umfang cbm
Summe: Total:		10.439,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t	KUEHNE + NAGEL S.r.l. 27 Gut 18-005325 empfangen am Datum (Date) Via dei Ciclamini 5/A - 70026 Modugno (BA) 20.06.2018 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604